



RUTA TURÍSTICA DEL CENTRE HISTÒRIC

Punt núm. 22: ESSLÉSIA I CONVENT DE SANTA TERESA



22. ESSLÉSIA I CONVENT DE SANTA TERESA

CAT

**Aquest conjunt barroc es va construir a mitjan segle XVII gràcies a un llegat testamentari. Pertany a l'orde fundat per Santa Teresa de Jesús i avui les carmelites descalces hi continuen fent vida de clausura.**

A l'interior de l'església es conserven dues peces originals que són la millor mostra del barroc vigatà. Durant la Guerra Civil van ser destruïts la major part dels retaules barrocs que omplien les esglésies de la ciutat, però el del Monestir de Santa Teresa es va conservar perquè es va aparedar. És obra de Pau Costa i està dedicat a l'orde carmelità. L'altra peça conservada és el monument del Dijous Sant de l'escultor Carles Morató, una capella amb un petit altar al fons, envoltat de columnes salomòniques i rostres d'àngels, tot enmig d'una profusa ornamentació daurada pròpia del barroc.

## 22. IGLESIA Y CONVENTO DE SANTA TERESA

**Este conjunto barroco fue construido a mediados del siglo XVII gracias a un legado testamentario. Pertenece a la orden fundada por Santa Teresa de Jesús y actualmente las carmelitas descalzas continúan llevando aquí vida de clausura.**

En el interior de la iglesia se conservan dos piezas originales que constituyen la mejor muestra del barroco vicense. Durante la Guerra Civil se destruyeron la mayoría de retablos barrocos que decoraban las iglesias de la ciudad. Sin embargo, el del Monasterio de Santa Tera se salvó al ser emparedado. Es obra de Pau Costa y está dedicado a la orden carmelita. La otra pieza conservada es el monumento de jueves santo del escultor Carles Morató, una capilla con un pequeño altar al fondo, rodeado de columnas salomónicas y rostros de ángeles, en medio de una profusa ornamentación dorada propia del barroco.

## 22. L'ÉGLISE ET LE COUVENT DE SANTA TERESA

**Cet ensemble baroque fut construit à la moitié du XVII<sup>e</sup> siècle, grâce à un legs. Il appartient à l'ordre fondé par Santa Teresa de Jesús. Aujourd'hui, les carmélites déchaussées continuent à y vivre cloîtrées.**

À l'intérieur de l'église, sont conservées deux pièces originales qui sont la meilleure démonstration du baroque de Vic. Durant la Guerre civile, la majeure partie des retables barroques qui tapissaient les églises de la ville furent détruits. Néanmoins, celui du monastère de Santa Teresa fut conservé parce qu'il fut emmuré. Il s'agit de l'œuvre de Pau Costa, dédiée à l'ordre carmélite. L'autre pièce conservée est le monument du Jeudi Saint du sculpteur Carles Morató une chapelle dotée d'un petit autel au fond, entouré de colonnes salomoniques et de visages d'anges, le tout situé au milieu d'une ornementation dorée abondante, propre du baroque.

## 22. CHURCH AND CONVENT OF SANTA TERESA

**This baroque complex was built in the mid-17<sup>th</sup> century thanks to a bequest. It belongs to the order founded by Saint Teresa of Jesus and still functions as an enclosed convent of the Discalced Carmelite nuns.**

The church conserves two original elements that constitute superb examples of the Vic baroque style. During the Spanish Civil War, most of the baroque altarpieces in the city's churches were destroyed, but the one in the monastery of Santa Teresa survived because it was walled in. It was produced by Pau Costa and is dedicated to the Carmelite order. The other element that has been conserved is the Maundy Thursday monument by the sculptor Carles Morató, a chapel with a small altar at the end flanked by Solomonian columns and angel faces, and standing amid the sumptuous gold decoration typical of the baroque period.